

## Condițiile generale de vânzare și livrare

### 1. Sfera de aplicabilitate

1.1 Prezentele Condiții generale de vânzare și livrare (denumite în continuare "Condiții generale") sunt aplicabile în relațiile comerciale derulate de către voestalpine High Performance Metals Romania SRL (denumită în continuare "vaHPM Romania"), cu persoane juridice, cât și cu instituțiile publice, în măsura în care nu s-ar aplica alte prevederi legale imperative (denumite în continuare "Cumparator").

1.2. vaHPM Romania își va desfășura activitatea de vânzare și livrare în conformitate cu prezentele Condiții generale, dar numai în măsura în care prin alte convenții în formă scrisă intervenite între părți nu se convine altfel. Condițiile de afaceri ale cumparatorului (care modifică sau completează aceste Condiții generale) nu vor fi luate în considerare, decât în cazul în care vaHPM Romania își exprimă acordul în formă scrisă față de acestea.

1.3. Prezentele Condiții generale sunt considerate cunoscute și acceptate de către cumparator odată cu semnarea contractului, sau în lipsa acestuia odată ce a efectuat comanda și a acceptat livrarea, nefiind necesar, în acest caz, acordul expres al acestuia, cu condiția ca vaHPM Romania să-l fi instiintat pe cumparator în legătura cu existența prezentelor Condiții generale.

### 2. Oferte, încheierea contractului

2.1. Ofertele vaHPM Romania nu produc efecte juridice până la încheierea unui contract în formă scrisă respectiv, sau, odată ce există o comandă din partea partenerului, până la o confirmare de comandă în formă scrisă din partea vaHPM Romania. Anterior manifestărilor de voință în formele de mai sus, sunt posibile vânzarea produselor către alt cumparator, modificări tehnice și modificări de preț.

2.2. Alte condiții și cantități decât cele cuprinse în contractul încheiat între părți în formă scrisă, respectiv în confirmarea de comandă a vaHPM Romania în formă scrisă, nu vor fi luate în considerare. Schimbări sau adăugiri intervenite sunt valabile numai cu acordul vaHPM Romania în formă scrisă.

2.3. O comandă se consideră acceptată numai în cazul în care vaHPM Romania o confirmă în scris sau livrarea a fost efectuată.

### 3. Riscul, transportul și ambalarea, întârziere

3.1. Cheltuielile ocazionate de livrarea marfii la locul predării (încărcare, transport, descărcare) și riscurile aferente transportului vor fi în sarcina cumparatorului, dacă părțile nu au convenit altfel.

3.2. Transportul și ambalarea se vor efectua conform specificațiilor și recomandărilor vaHPM Romania.

3.3. Termenele sau perioadele de livrare specificate de vaHPM Romania sunt opozabile vaHPM Romania numai în măsura în care acestea au fost prevăzute expres în contract sau în confirmarea de comandă. Termenele se vor decala în mod corespunzător dacă pe perioada derulării relațiilor comerciale intervin la solicitarea cumparatorului modificări ale comenzilor, reperelor, produselor, cantităților. În toate cazurile, însă, aceste modificări nu sunt opozabile vaHPM Romania decât dacă au fost confirmate de către aceasta. Obligatiile asumate de către vaHPM Romania vor fi duse la îndeplinire numai în cazul în care cumparatorul își respectă obligațiile corelative asumate, vaHPM Romania rezervându-și dreptul de a invoca în aceste cazuri excepția de neexecutare.

3.4. vaHPM Romania va fi exonerat de raspunderea pentru neexecutarea, executarea necorespunzatoare sau cu intarziere a obligatiilor contractuale in cazul intervenirii unui caz fortuit sau de forta majora, notificata cumparatorului in termen de 5 zile de la aparitia ei si constatata in termen de 15 zile de la notificare.

3.5. Depasirea termenului de livrare, adus la cunostinta cumparatorului si acceptat in procedura amiabila de catre acesta, face inoperante daunele-interese imputate lui vaHPM Romania.

#### **4. Pretul, conditia de plata, livrarea marfurilor**

4.1. Preturile practicate sunt franco vaHPM Romania (EXW), daca nu se prevede altfel. Cheltuielile ocazionate de ridicarea si manipularea marfii de la locul predarii (incarcare, transport, descarcare) precum si cele aferente transportului (asigurarea marfii, a raspunderii operatorului de transport, cheltuielile de vamuire si orice alte costuri implicite ale transportului) vor fi suportate de catre cumparator, afara de cazul in care s-au convenit alte conditii de livrare.

4.2. Pretul produselor care fac obiectul contractului vor corespunde preturilor general-valabile ale vaHPM Romania din ziua livrarii, exceptie facand cazurile cand contractual nu au fost convenite alte preturi. In cazul in care livrarea este intarziata fata de termenul convenit din cauze imputabile cumparatorului si cele doua parti nu au stabilit de comun acord un nou termen de livrare, vaHPM Romania isi rezerva dreptul si are optiunea de a percepe si pretinde tarif de magazinaj, depozitare si manipulare a produselor in cuantum de 0,2% pe zi din pretul de vanzare, incepand cu a 45-a zi dupa implinirea termenului de livrare stabilit. vaHPM Romania va instiinta in scris cumparatorul cu privire la implinirea termenului de livrare si nelivrarea/neridicarea marfii, dupa cum urmeaza: prima instiintare in maxim 30 de zile de la implinirea termenului de livrare stabilit, a doua instiintare in maxim 90 de zile si a treia instiintare in maxim 150 de zile. Pentru intreaga perioada in care marfa neridicata ramane la dispozitia cumparatorului, vaHPM Romania isi declina orice responsabilitate in privinta pierderii, degradarii sau perisarii fortuite a acesteia. Dupa trecerea unei perioade de 6 luni de la termenul stabilit pentru preluarea marfii de catre cumparator, vaHPM Romania este indreptatit sa considere marfa abandonata, ea redevenind proprietatea sa si putand fi valorificata in interesul sau.

4.3. Taxele si comisioanele aferente platilor sunt in sarcina cumparatorului si ele vor fi facute in moneda convenita contractual.

4.4. Platile se vor efectua integral, in termen de 10 (zece) zile de la data facturarii si expedierii sau punerii la dispozitie pentru livrare, daca in contractul incheiat, respectiv in confirmarea de comanda a vaHPM Romania, nu s-a convenit altfel. In cazul intarzierilor la plata, vaHPM Romania isi rezerva dreptul si are optiunea de a percepe si pretinde penalitati de 0,1 % pentru fiecare zi de intarziere la suma restanta la plata. Viramentele se considera ca si plata efectuata in momentul creditarii contului vaHPM Romania. La aceste penalitati se adauga eventualele cheltuieli legate de solutionarea platilor in instanta.

4.5. In cazul acceptarii de catre vaHPM Romania a unor bilete la ordin, CEC-uri sau instrumente de plata similare, nu se va considera ca plata predarea / primirea acestui instrument, ci doar plata efectiva realizata prin ordonantarea lor la scadenta convenita. Costurile legate de acestea vor fi suportate de catre cumparator.

4.6. Reduceri, precum discount sau alte facilitati vor fi acordate numai in baza unor acorduri speciale. Un discount convenit poate fi acordat cumparatorului numai daca acesta nu se afla in intarziere de plata a altor obligatii pecuniare, izvorate din contract sau din comenzile anterior acceptate de catre vaHPM Romania.

4.7. Cumparatorul poate solicita compensarea de creante, numai in cazurile acceptate in prealabil de catre vaHPM Romania sau, in lipsa de acord, numai in cazul existentei unui titlu executoriu impotriva vaHPM Romania.

#### **5. Livrari la solicitarea cumparatorului**

5.1. Pentru situatia in care un client solicita in limitele unui contract cadru incheiat cu vaHPM Romania livrarea de produse in anumite contingente aprioric stabilite insa la anumite termene, aceste livrari vor fi efectuate numai la solicitarea cumparatorului facuta cu cel putin 10 zile inainte. vaHPM Romania se obliga sa constituie stocuri pentru aceste marfuri conform si in limitele intelegerii facuta cu clientul. Marfurile contractate in conditiile prezentului aliniat vor fi preluate si platite in totalitate de catre cumparator cel tarziu in termen de doisprezece luni, daca nu s-au convenit alte aranjamente de livrare si plata.

5.2. Dupa expirarea termenului conform alineatului 1, vaHPM Romania este indreptatita (cu respectarea unui termen de preaviz notificat cu 15 zile calendaristice inainte), sa rezilieze contractul pentru cantitatile nepreluatare si sa solicite daune-interese pentru castigul pierdut.

5.3. Daca datorita cantitatii de produse se stabileste un pret mai avantajos fata de cel practicat de vaHPM Romania la momentul incheierii contractului cadru si adus la cunostinta cumparatorului, iar cumparatorul nu preia cantitatea totala convenita contractual, vaHPM Romania este indreptatita la o facturare ulterioara a diferentei de pret care corespunde cu cantitatea preluata.

#### **6. Titlul de proprietate**

6.1. vaHPM Romania garanteaza ca este proprietara produselor vandute si ca titlul sau este necontestat. Titlul de proprietate al tuturor produselor care fac obiectul contractului va trece la Cumparator dupa plata 100% efectuata de Cumparator catre vaHPM Romania.

6.2. Obligatia de depozitare a marfii (precum si eventualele costuri) pana la momentul livrarii convenit cu cumparatorul va fi in sarcina vaHPM Romania. Daca momentul livrarii si preluarii produselor este intarziat din culpa cumparatorului se vor aplica dispozitiile 4.2. din prezentele.

6.3. Orice operatiune juridica de gajarea sau transferarea proprietatii marfii vaHPM Romania de catre Cumparator in favoarea unor terti este impozabila vaHPM Romania pana la momentul la care acestea nu vor fi fost predate cumparatorului. Exceptie fac cazurile in care aceste operatiuni sunt acceptate de catre VaHPM Romania. In cazul unei deschideri a unei proceduri de faliment asupra patrimoniului sau, cumparatorul este obligat sa notifice vaHPM Romania in termen de 48 de ore de la luarea la cunostinta a uneia dintre situatiile anterior precizate si sa ofere toate datele care sunt solicitate de catre vaHPM Romania pentru elucidarea noii situatii aparute. vaHPM Romania este indreptatita sa refuze in aceste situatii predarea marfurilor comandate cu exceptia cazului in care acestea au fost achitate integral pana la acel moment. In acest caz vaHPM Romania este indreptatita sa revanda marfa in conditiile comerciale care le gaseste cele mai favorabile, contravaloarea eventualului avans incasat de la cumparatorul falit urmand a fi varsata la masa credala in termen de cel mult 30 de zile.

6.4. In masura in care vaHPM Romania retine marfa in baza drepturilor sale de proprietar si in conformitate cu prezentele Conditii generale, vaHPM Romania este indreptatita sa valorifice marfa dupa bunul sau plac.

#### **7. Garantie si raspundere**

7.1. Marfa livrata va fi verificata de catre cumparator de indata ce a intrat in posesia acesteia cu ocazia predarii, in vederea depistarii eventualelor defecte. Defectele vizibile si/sau constatate in cazul unei verificari corespunzatoare, vor fi denuntate vanzatorului, in termen de 2 (doua) zile de la primirea marfii. Dupa implinirea acestui termen dreptul cumparatorului la actiunea privitoare la viciile aparente se stinge.

## voestalpine High Performance Metals Romania SRL

7.2. Nu vor fi considerate defecte acele probleme care deriva din utilizarea inadecvata si necorespunzatoare a produselor vaHPM Romania, uzura normala, tratament eronat sau neglijent.

7.3. In cazul in care cumparatorul reziliaza contractul din cauza unor deficiente grave, acesta poate cere daune-interese, inclusiv beneficiul nerealizat, doar daca face dovada relei-credinte a vaHPM Romania.

7.4. Dreptul cumparatorului la actiunea privitoare la viciile ascunse ale bunurilor livrate se prescrie prin implinirea unui termen de 6 (sase) luni. Termenul de prescriptie incepe sa curga de la data descoperirii viciilor, insa cel mai tarziu la implinirea unui an de la data livrarii.

7.5. vaHPM Romania nu va putea fi trasa la raspundere in cazul in care va intarzia la livrarea unei comenzi sau nu va mai putea livra comanda din cauze ce nu tin de aceasta, cum ar fi: indisponibilitatea materiei prime, sau a unor aliaje, la nivel european sau mondial, care afecteaza in mod direct producerea comenzilor; indisponibilitatea sau insuficienta energiei electrice sau a gazului(resurse de energie) care afecteaza in mod direct producerea comenzilor; starea de embargo impusa din motive ce tin sau nu de partile contractante pentru furnizarea materiei prime sau a resurselor de energie, etc.

7.6. In cazul in care apare orice situatie prevazuta la art. 7.5. vaHPM Romania se obliga sa anunte in cel mai scurt timp posibil Clientul si sa ia toate masurile, convenite impreuna cu acesta, pentru diminuarea sau evitarea eventualelor pagube.

### 8. Prevederi fiscale si vamale

Cumparatorul raspunde pentru daunele provocate vaHPM Romania prin informarea incorecta sau cu intarziere in legatura cu situatiile fiscale sau vamale, inclusiv cele referitoare la TVA.

### 9. Locul derularii, instanta competenta, legislatia la care se supune

9.1. Locul incheierii si derularii prestatiilor care fac obiectul raporturilor comerciale in baza prezentelor conditii este Municipiul Bucuresti, Romania. Eventualele neintelegeri intervenite intre parti, se vor rezolva pe cale amiabila; in caz contrar, acestea se vor solutiona prin actiune in justitie adresata instantelor competente din Bucuresti. Dreptul aplicabil este dreptul romanesc.

9.2. Prezentele Conditii generale se supun legislatiei din Romania in vigoare la data acceptarii lor, producandu-si efectele in masura in care prin acte normative incidente nu se prevede altfel.

### 10. Dispozitii finale

In cazul in care unele clauze ale contractului dintre parti sau ale prezentelor conditii devin partial sau total inaplicabile (datorita intervenirii unor situatii noi care nu mai corespund vointei determinante a partilor de a contracta sau se dovedesc a fi nule relativ), restul clauzelor nu vor fi afectate. Reglementarile care sunt total sau partial inaplicabile vor fi inlocuite de o reglementare care are efect similar.

vaHPM Romania poate completa sau modifica aceste conditii, obligatia acesteia fiind de a le publica pe site-ul societatii. Clientul are obligatia ca, inainte de semnarea unui nou contract sau de a efectua o comanda, sa verifice daca aceste conditii au fost sau nu modificate ori completate.

### 11. Reglementari europene

Clientul are cunostinta de directivele EU si USA referitoare la sanctiunile impotriva Iranului si Siriei si de alte reglementari juridice in vigoare, precum si de reglementarile concernului Voestalpine prin care este interzisa livrarea de produse in Iran sau Siria. Clientul va respecta aceste reguli indiferent daca se refera direct sau indirect la el si nu va livra produse direct sau prin terti despre care banuieste ca nu respecta aceste reguli in Siria sau Iran.

**Data ultimei revizuri se afla in subsolul paginii.**